



News

created by nature

DUETTE®

WABEN-PLISSEES DESSINS | *Zusatzinformationen*

Plisséé nid d'abeilles | Informations complémentaires • Honingraatplissé dessins | Bijkomende informatie • Tende Plissettate a nido
d'ape | informazione aggiuntiva • Plisadas en panal | Información adicional • honeycomb pleat | additional information

DELION

created by nature

W4-6211, W4-6221, W3-6004



Die Position des Dessins ist jetzt wahlweise links oder rechts unten.

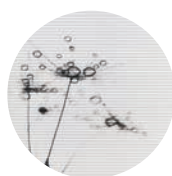
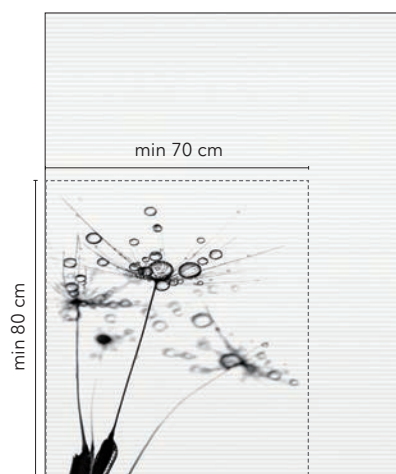
Le motif se trouve désormais au choix en bas à droite ou à gauche.

De positie van de tekening is nu links of rechts onderaan.

La posizione del disegno può essere a scelta in basso a destra o a sinistra

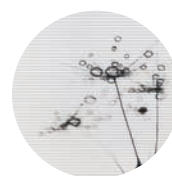
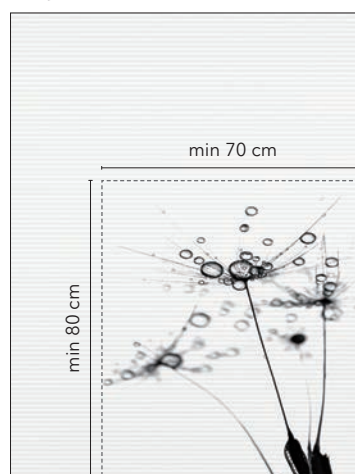
El diseño ahora está posicionado opcionalmente en la parte inferior a la izquierda o al derecha.

The pattern is now positioned either at the bottom on the left or on the right.



W4-6211

New!



W4-6221

SAKURA

created by nature

W4-6208, W3-6007, W4-6218



Die Position des Dessins ist jetzt wahlweise links oder rechts oben.

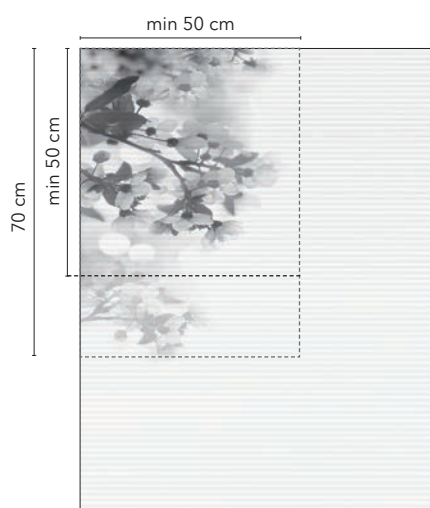
Le motif se trouve désormais au choix en haut à droite ou à gauche.

De positie van de tekening is nu links of rechts bovenaan.

La posizione del disegno può essere a scelta in alto a destra o a sinistra.

El diseño ahora está posicionado opcionalmente en la parte superior a la izquierda o al derecha.

The pattern is now positioned either at the top on the left or on the right.



W4-6208



W4-6207

New!



W4-6218



W4-6217

Hinweis zu den Motiven bei Bedienung der Anlagen

Remarque concernant les motifs lors de la manoeuvre des stores | Opmerking over de tekeningen bij bediening van de systemen | Nota sui disegni durante la manovra dei | información sobre diseño al manejar plisadas | Note on pattern behaviour when operating blinds



Bitte beachten Sie, dass sich beim Bedienen der Anlagen die großformatigen Motive zusammenschieben. Dies ist ein typisches Charaktermerkmal von Waben-Plissees.

Veuillez noter que lors de la manoeuvre des stores, les motifs grand format se replient. Il s'agit d'une caractéristique spécifique aux stores plissés nid d'abeilles.

Gelieve er rekening mee te houden dat bij het bedienen van de systemen de grotere motieven samenschuiven, waardoor de tekening er anders gaat uitzien. Dit is een typische karaktereigenschap van honingraatplissé.

Prenda nota che nel manovrare della tenda, il disegno di grande formato cambia aspetto. Questo è una caratteristica tipica dei plissettati.

Por favor tenga en cuenta que diseños de gran formato se plieguen al manejar la plisada. Es una característica típica de plisadas en panel.

Please note, that large-size motifs will be pushed together when operating the blinds. This is a typical characteristic of honeycomb pleats.



Deutschland: MHZ Hachtel GmbH & Co. KG · Sindelfinger Straße 21 · D-70771 Leinfelden-Echterdingen · www.mhz.de

Österreich: MHZ Hachtel & Co. Ges.m.b.H. · Laxenburger Str. 244 · A-1230 Wien · www.mhz.at

BENELUX: MHZ Hachtel S.à.r.l. · 27, rue de Steinfort · L-8366 Hagen · www.mhz.lu

Schweiz: MHZ Hachtel & Co AG · Eichstrasse 10 · CH-8107 Buchs/Zürich · www.mhz.ch

Frankreich: ATEs-Groupe MHZ · 1 B, rue Pégase - CS 20163 · F-67960 Entzheim · www.ates-mhz.com